

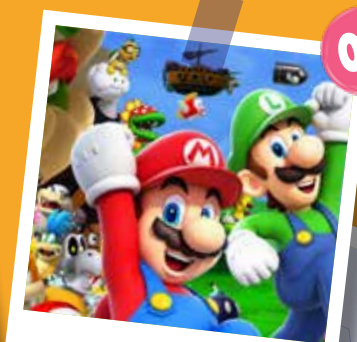
Herkesin dilinde
**NEDİR BU
YAPAY ZEKA?**

The talk of the town
**WHAT IS THIS
ARTIFICIAL
INTELLIGENCE?**

logilife kids



06



08



14



18



22





Bu sayıda... in this issue...

Okuma / Reading	4
Etkinlik / Activities	6
Süper starlar / Super stars	8
<i>Süper Mario yeni maceralar peşinde!</i> <i>Super Mario is looking for new adventures!</i>	
Poster.....	12
Süper Mario	
Bunları biliyor musunuz?	14
<i>Do you know these?</i>	
Hayvanlar alemi / World of animals ...	16
<i>Çizgili pijamalılar: Zebraalar</i> <i>Striped pajamas: Zebras</i>	
Keşif / Explore	18
<i>Herkesin dilinde Nedir bu yapay zeka?</i> <i>The talk of the town What is this artificial intelligence?</i>	
Eğlence / Entertainment	22
<i>Patenleri çıkarma zamanı!</i> <i>It's time to put on the skates!</i>	

logilife kids

MARS LOGISTICS

İmtiyaz Sahibi Publisher

Mars Logistics adına
KADER YÜCEL ÖZAL

**Mars Lojistik Uluslararası Taşımacılık
Depolama Dağıtım ve Tic. A.Ş.**

Yönetim Yeri Address

Balance Güneşli Mahmutbey Mah.
Taşocağı Yolu Cad. No: 19/7 Kat: 6-7-8
Güneşli / Bağcılar - İstanbul
Tel: (0212) 411 44 44 (Pbx)
Fax: (0212) 411 44 45
logilife@marslogistics.com
www.marslogistics.com

Yayına Hazırlayan Publishing Team



Ajans Başkanı
Agency President
Selda Yeşiltaş

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Responsible Publishing Director
Murat Erdoğan

Görsel Yönetmen Art Director
Serpil Yenihayat

Editör Editor
Neslihan Böle Arslan

Muhabir Correspondent
Hilal Yıldırım

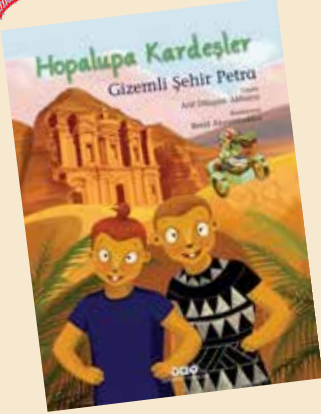
İrtibat Adresi Contact Address
Rumeli Cad. Rumeli Pasajı, Yunus Apt.
No: 45 Kat: 3 Nişantaşı / Şişli / İstanbul
Tel: 0212 236 00 50 Faks: 0212 236 93 32
viya@viyamedya.com
www.viyamedya.com

Baskı Print House
Özgün Ofset



KİTAP DÜNYASI

BOOK WORLD



HOPALUPA KARDEŞLER GİZEMLİ ŞEHİR PETRA

"Hopalupa Kardeşler" yeni maceralarında Petra antik kentine gidiyor. Siz de bu maceraya katılmaya hazır mısınız? Arif Akbayır'ın yazdığı "Hopalupa Kardeşler" serisinin yeni kitabı "Gizemli Şehir Petra"ya yine Betül Akzambaklar harika resimleriyle eşlik ediyor. 3-8 yaş arası çocuklara yönelik Mayıs ayında çıkan kitap Yapı Kredi Yayınları etiketi taşıyor.



HOPALUPA BROTHERS MYSTERIOUS CITY PETRA

"Hopalupa Brothers" are going to the ancient city of Petra in their new adventure. Are you ready to join this adventure too? Betül Akzambaklar accompanies the new book of the "Hopalupa Brothers" series, "The Mysterious City of Petra", written by Arif Akbayır, with her beautiful paintings. The book, published in May, is for children aged 3-8, and bears the label of Yapı Kredi Publications.



AYDIN: BİR BEYAZ BALINANIN GERÇEK HİKAYESİ

Wadden Denizi'nde küçük bir adada yaşayan bir çocuk, haberlerde Türkiye'nin Karadeniz sahillerine gelen beyaz balina Aydın'ı görüp hayran kalır. Acaba bir gün kendisi de bir beyaz balina görebilecek midir? Aradan uzun yıllar geçer ve Aydın'ın hatırası yeniden su yüzüne çıkar. Beyaz balınaya ne olmuştur acaba? Aydın'ın kalpleri ısıtan gerçek hikayesini Balıkçı Kemal, küçük çocuk ve Gerze Belediye Başkanı hep beraber anlatıyor. Olaf Koen's'in yazarı olduğu kitap, Can Yayınları'ndan çıktı.

AYDIN: THE TRUE STORY OF A WHILE WHALE

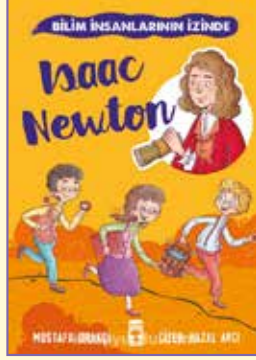
A boy living on a small island in the Wadden Sea is amazed when he sees the white whale Aydın, who comes to Turkey's Black Sea coast, on the news. Will he ever be able to see a white whale himself? Many years pass, and Aydın's memory resurfaces. What happened to the white whale? Fisher Kemal, the little boy and the Mayor of Gerze, tells the true story of Aydın that warms the hearts. The book, written by Olaf Koen's, was published by Can Publishing.





ISAAC NEWTON BİLİM İNSANLARININ İZİNDE

Timaş Yayınları'ndan çıkan "Bilim İnsanlarının İzinde" serisinin "Isaac Newton" isimli bu birinci kitabında Duru, Mete ve Tanju okuyucularını zamanda yolculuk yapmaya davet ediyor. Asım Öğretmen'in zaman makinesiyle geçmişe giden çocuklar, kötü niyetli zaman yolcuları Ateş ve Poyraz'ı engellemek zorunda. Isaac Newton'un yanına giden üç arkadaş, onunla tanışacak ve Newton'un bilim dünyasını değiştirecek meşhur kitaplarını Ateş ve Poyraz'ın elinden kurtarmaya çalışacaklar.



FOLLOWING SCIENTISTS: ISAAC NEWTON

Duru, Mete, and Tanju invite their readers to travel in time in this first book in the "Following Scientists" series, titled "Isaac Newton", published by Timaş Publications.

The children, who go to the past with Asım Teacher's time machine, must prevent the malicious time travelers Ateş and Poyraz. Three friends who go to Isaac Newton will meet him and try to save Newton's famous books that will change the world of science from the hands of Ateş and Poyraz.

ARKADAŞLIK BEKLEMEZ

On yaşındaki Maxime'in bu hayatta en sevdiği şey kitaplarla kedilerdir. Şimdilik roman kahramanlarıyla oynasa da gerçek bir arkadaşı olsun çok ister. Hislerini paylaşabileceği ve sözlük okumayı sevdiğini söylediğinde onunla dalga geçmeyecek bir arkadaş... Maxime bir gün okuldan eve dönerken kedi mamalarıyla dolu kaplar keşfeder. Kedisi Zerdeçal'la başladığı heyecan verici bir araştırmanın sonunda çok özel bir insanla tanışacaktır. Orijinal dili Fransızca olan kitap, Kırmızı Kedi Çocuk etiketiyle raflarda.

FRIENDSHIP DOESN'T WAIT

Ten-year-old Maxime's favorite thing in life is books and cats. Although he plays with the novel's heroes, for now, he would love to have a real friend. A friend with whom he can share his feelings and who won't make fun of him when he says he likes to read dictionaries. One day, on his way home from school, Maxime discovers containers full of cat food. At the end of an exciting research, he started with his cat, Turmeric, and he will meet an exceptional person. The book, whose original language is French, is on the shelves with the Kırmızı Kedi Çocuk label.



SU ALTI DÜNYASINI KEŞFET!



EXPLORE THE UNDERWATER WORLD!

Okyanusların büyüleyici dünyasına dalışa geçmeye ne dersiniz? Yepyeni bir akvaryum deneyimi sunan Emaar Akvaryum & Sualtı Hayvanat Bahçesi ziyaretçilerini bekliyor. Kıyı bölgelerde yaşayan köpekbalıklarından denizlerin karanlık ve soğuk sularında yaşayan dev örümcek yengeçlerine, deniz tabanının en meraklı balıkları gobilerden zehirli aslan balıklarına kadar binlerce tür, okyanusların gizemli ve rengarenk dünyası ile sizi karşılıyor. Üsküdar'da bulunan Emaar Akvaryum, haftanın her günü 10.00-22.00 saatleri arasında ziyarete açık.

How about diving into the fascinating world of the oceans? Offering a brand new aquarium experience, Emaar Aquarium & Underwater Zoo awaits its visitors. Thousands of species, from sharks living in coastal areas to giant spider crabs living in the dark and cold waters of the sea, from gobies, the most curious fish on the sea floor, to poisonous lionfish, greet you with the mysterious and colorful world of the oceans. Located in Üsküdar, Emaar Aquarium is open to visitors every day of the week between 10:00 and 22:00.



KÜÇÜK PRENS SAHNEDE

Antoine De Saint Exupery tarafından kaleme alınan çocuk klasiği, Filiz Bozok'un tiyatro uyarlamasıyla sahnelerde... Kendi küçük gezegeninde tek bir gülü ile yaşayan Küçük Prens, diğer gezegenlere seyahat etmeye karar verir. Sahra çölünde karşılaştığı Pilot'a kendi gezegeninden bahseden Küçük Prens'in aradığı cevap evcilleştirdiği tilkide gizlidir. "Gerçeğin mayası göze görünmez, insan ancak yüreğinin gözüyle baktığı zaman gerçeği görebilir." Tiyatro Bozok tarafından altı sezondur kapalı gişe oynayan oyun, 18 Haziran'da Duru Tiyatro'da, 25 Haziran'da Trump Sahne'de yer alacak.



THE LITTLE PRINCE ON THE STAGE

The children's classic written by Antoine De Saint Exupery is on stage with the theatrical adaptation of Filiz Bozok. The Little Prince, who lives on his little planet with a single rose, decides to travel to

other planets. Talking about his world to Pilot, whom he met in the Sahara desert, the answer sought by the Little Prince is hidden in the fox he tamed. "The heaven of the truth is invisible to the eye, and one can see the truth only when one looks with the eye of the heart." The play, sold out for six seasons by Theater Bozok, will take place at Duru Theater on June 18 and on Trump Stage on June 25.

DÜNYANIN İLK İNSANSI ROBOT MÜZESİ

Avcılar'da toplamda 1024m²'lik kapalı bir alana kurulan İstanbul Robot Müzesi'nde tamamı yerli üretimden oluşan 105 robot ve onların tarihi gelişimlerine yönelik binlerce parça bulunuyor. Akın Robotics'in kendi bünyesinde ürettiği robotlar, prototipleri ve üretimde kullanılan ekipmanların sergilendiği müzede, sadece robotları görmekle kalmayacak aynı zamanda onlarla iletişime geçebileceksiniz. Aynı zamanda birlikte dans edebileceğiniz ve oyun oynayabileceğiniz robotların yer aldığı İstanbul Robot Müzesi, hafta içi ve hafta sonu her gün 10:00-18:00 saatleri arasında ziyaret edilebiliyor.



THE WORLD'S FIRST HUMANOID ROBOT MUSEUM

Established in a closed area of 1024m² in total in Avcılar, the İstanbul Robot Museum has 105

domestically produced robots and thousands of parts for their historical development. In the museum where Akın Robotics exhibits the robots, prototypes, and equipment used in production, you will be able to see the robots and communicate with them. At the same time, the İstanbul Robot Museum, where you can dance and play together with robots, can be visited every day between 10:00 and 18:00 on weekdays and weekends.

BİLGİYE AÇILAN PENCERE: RAMİ KÜTÜPHANESİ

İstanbul Eyüpsultan'da bulunan 250 yıllık Rami Kışlası, artık kütüphane olarak hizmet veriyor. Ocak ayında hizmete açılan kütüphane, İstanbul'un en büyük ve dünyanın en geniş alana yayılan üçüncü kütüphanesi... Her yaşa uygun alanların bulunduğu ve 7/24 hizmet veren Rami Kütüphanesi'nde çocuklar için B Blok'ta 0-3 yaş Masal Oyun Alanı ve 3-6 yaş grubu için Oyun Salonu düşünülmüş. Bu bölümde ayrıca İlköğretim Çalışma Salonu ve Çocuk Kitaplığı da yer alıyor. Kitaplıkta, okuma atölyelerinden boyama etkinliklerine kadar çocukların kaliteli vakit geçirmesine olanak tanıyacak etkinlikler de düzenleniyor.



WINDOW TO INFORMATION: RAMİ LIBRARY

The 250-year-old Rami Barracks in İstanbul Eyüpsultan now serves as a library. The library opened in January and is İstanbul's largest and third-largest library in the world. Rami Library, which has areas suitable for all ages and provides 24/7 service, is a Fairytale Playground for children aged 0-3 in B Block and 3. The Game Hall is designed for the 6-year-old group. This section also includes the Primary Education Study Hall and the Children's Library.

The library also organizes activities allowing children to spend quality time, from reading workshops to painting activities.



Süper Mario

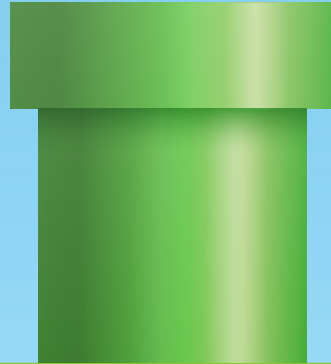
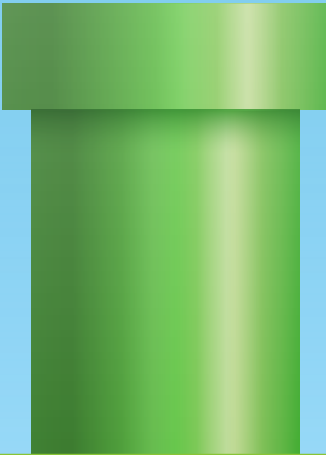
yeni maceralar peşinde!

is looking for new adventures!

Anne babalara, çocukluğunda en sevdiği karakterlerden birini sorsak çoğu "Süper Mario" der. Büyüklerimizin su borularının içinden geçerek türlü maceralara atılan bir video karakteri olarak tanıdığı bu efsanevi karakter, şimdi bir animasyon filmine dönüştü. Bu yıl nisan ayında gösterime giren Süper Mario Kardeşler filmi, Brooklynli iki musluk tamircisi olan Mario ve Luigi kardeşlerin maceralarını ele alıyor.

If we ask parents about one of their favorite childhood characters, most would say "Super Mario". This legendary character, known to our elders as a video character who goes through water pipes and embarks on various adventures, has become an animated movie. The Super Mario Brothers movie, released in April, is about the adventures of brothers Mario and Luigi, two plumbers from Brooklyn.

Produced in collaboration with Illumination and Nintendo, the film is also the third feature film adaptation of Nintendo's Mario video game. Created by Shigeru Miyamoto, the Super Mario

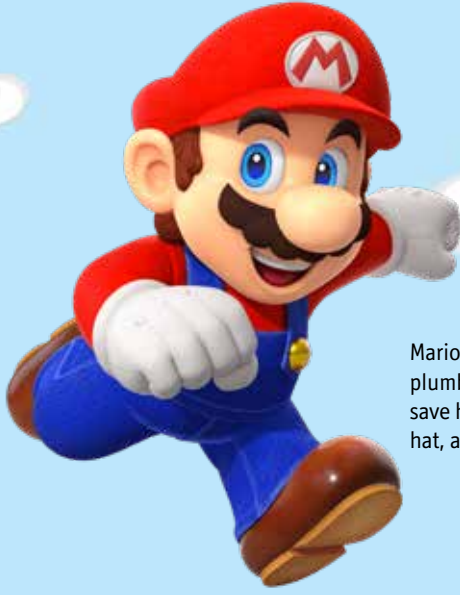


Illumination ve Nintendo iş birliğiyle üretilen film, aynı zamanda Nintendo'nun Mario video oyununun üçüncü uzun metrajlı film uyarlaması. Shigeru Miyamoto tarafından yaratılan Süper Mario serisi, bundan önce 1986 yılında anime filmi ve 1993 yılında aksiyon filmi olarak çekilmişti. 30 yıl sonra beyazperdeye Süper Mario Kardeşler ismiyle dönen filmin senaryosu Matthew Fogel, yönetmenliği Aaron Horvath ve Michael Jelenic tarafından yapıldı. Film vizyona girdiğinde o kadar hızlı ilgi gördü ki, 24 gün içinde 1 milyar dolar hasılatla ulaştı. Türkiye'de de 14 Nisan'da gösterime giren filmin konusu ise şöyle: Tesisatçı kardeşler Mario ve Luigi'nin hayatı, bir ana su borusunu tamir ederken karşılaştıkları olaylarla tamamen değişir. Su borusu tamir ederken kendilerini bambaşka bir dünyanın içinde bulan kardeşler birbirinden ayrı düşer ve Mario kardeşini bulmak için kahramanca savaşıacaktır. Filmi diğerlerinden ayıran en büyük fark, baş kötü karakter Bowser'ın Prenses Peach'i değil, Mario'nun kardeşi Luigi'yi kaçırması.

series was previously produced as an anime movie in 1986 and an action movie in 1993. Returning to the big screen 30 years later as Super Mario Brothers, the script was written by Matthew Fogel and directed by Aaron Horvath and Michael Jelenic. When the movie was released, it attracted so much attention that it reached 1 billion dollars in 24 days. The movie's plot, which was also screened in Turkey on April 14, is as follows: The life of plumber brothers Mario and Luigi changes when they encounter events while repairing a main water pipe. The brothers are separated in a completely different world while fixing the water pipe, and Mario fights heroically to find his brother. The most significant difference distinguishing the movie from the others is that the main villain, Bowser kidnaps not Princess Peach but Mario's brother Luigi.



Karakterler



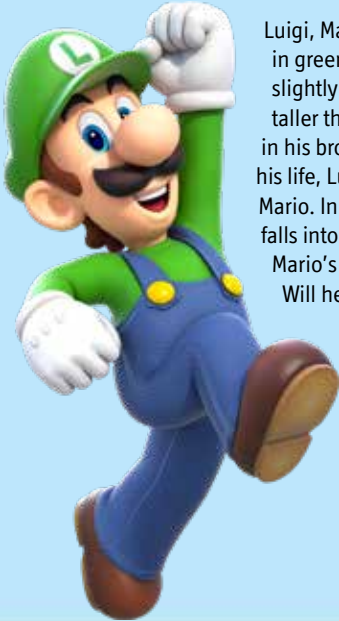
Mario

Nintendo'nun oyun serisinin ve filmin ana karakteri olan Mario, iri yarı bir tesisatçıdır. Süper Mario Kardeşler filmindeki başrol oyuncusunu, bu kez Prenses Peach'i değil kardeşi Luigi'yi kurtarmaya çalışırken görürüz. Kırmızı tulumu, şapkası ve bıyığıyla özdeşleşen Mario, bu uğurda maceradan maceraya atılır.

Mario, the main character of Nintendo's game series and movie, is a burly plumber. This time we see the lead actor in Super Mario Brothers trying to save his brother Luigi, not Princess Peach. Identified with his red overalls, hat, and mustache, Mario embarks on an adventure for this cause.

Luigi

Mario'nun yeşil tumlu kardeşi Luigi, Mario'ya göre biraz daha genç ve uzun boyludur. Hayatı boyunca abisinin gölgesinde yaşayan Luigi, çoğu zaman Mario'ya yardım eder. Luigi filmde Mario'nun baş düşmanı olan Bowser'ın eline düşer. Acaba abisi onu kurtarabilecek midir?



Luigi, Mario's brother in green overalls, is slightly younger and taller than Mario. Living in his brother's shadow all his life, Luigi often helps Mario. In the movie, Luigi falls into the hands of Mario's nemesis, Bowser. Will her brother be able to save her?

Bowser

King Koopa veya King Bowser olarak da bilinen karakter, Nintendo'nun Mario serisindeki ana düşmandır. Kaplumbağa benzeri Koopa ırkının lideri olarak bilinen Bowser, ağzından ateş püskürtebilir. Bowser, her defasında prensesi kaçıarak Mario'yu yenmek ve Mantar Krallığı'nı ele geçirmek ister.



Also known as King Koopa or King Bowser, the character is the main antagonist in Nintendo's Mario franchise. Known as the leader of the tortoise-like Koopa race, Bowser can breathe fire from his mouth. Bowser wants to defeat Mario and take over the Mushroom Kingdom by always kidnapping the princess.

Characters

Prenses Peach / Princess Peach

Filmin baş kadın karakteri olan Prenses Peach, video oyununda sürekli olarak Bowser tarafından saldırıya uğrar ve 'sıkıntıya düşen prenses' rolündedir. Aynı zamanda Mantar Krallığı'nın prensesi olan Peach'i her defasında Mario kurtarır ancak bu animasyon filminde Peach, Mario'ya kardeşi Luigi'yi kurtarması için yardım eder. Yani artık o kurtarılması gereken bir prenses değil, kurtarıcı bir kahramandır.

Princess Peach, the main female character of the movie, is constantly attacked by Bowser in the video game and plays the role of the 'princess in distress'. Mario saves Peach, who is also the princess of the Mushroom Kingdom, every time, but in this animated movie, Peach helps Mario save his brother Luigi. So she is no longer a princess to be saved, but a savior hero.



Toad

Mantar benzeri bir kafaya sahip karakter Toad, Mantar Krallığı'nın bir vatandaşıdır. Prenses Peach'in en sadık hizmetkârlarından biri olan Toad, kahverengi ayakkabılar ve geleneksel bir kıyafet giyer. Sevimli görünüşüyle dikkat çeken Toad, genellikle neşeli bir karakterdir.

The character Toad, with a mushroom-like head, is a citizen of the Mushroom Kingdom. One of Princess Peach's most loyal servants, Toad, wears brown shoes and a traditional dress. Attracting attention with his cute appearance, Toad is generally a cheerful character.

Donkey Kong

Boynunda DK yazılı bir kravat olan Donkey Kong, Mario serisinin önemli bir karakteridir. Adada yaşayan kaygısız bir gorildir, muz toplamayı ve arkadaşlarıyla vakit geçirmeyi sever. Diddy Kong, yardımcısı ve en iyi arkadaşıdır. Donkey Kong kimi oyunlarda bir düşman karakteri olarak da gösterilir.

Donkey Kong, with a tie written DK around his neck, is an essential character in the Mario series. A carefree gorilla living on the island, he likes to pick bananas and spend time with his friends. Diddy Kong is his sidekick and best friend. Donkey Kong is also shown as an enemy character in some games.



logilife **kids**



MARSLOGISTICS



Bunları biliyor musunuz?

Do you know these?

Hayvanlar hangi dili konuşur?

Kediniz ya da köpeğiniz konuşsun ister miydiniz? Konuşsalardı kim bilir bize neler anlatırlardı. Aslında hayvanlar bizim dilimizde konuşamazlar ama kendi aralarında iletişim kurabilirler. Bilim insanları hayvanların insanlar gibi kelimelerle değil seslerle anlaştıklarını ortaya koydu. Kuşlar öterek, kediler miyavlayarak, köpekler havlayarak anlaşır. Peki biz konuşabilirken onlar neden konuşamaz? Bunun nedeni ise hem insan beyninin hem de ağız yapısının gelişmişlik düzeyiyle ilişkilendiriliyor.



What language do animals speak?

Would you like your cat or dog to talk? If they did, who knows what they would tell us. In fact, animals cannot speak our language, but they can communicate among

themselves. Scientists have revealed that animals communicate with sounds, not words, like humans. Birds chirp, cats meow, and dogs bark. So why can't they talk when we can? The reason for this is associated with the development level of the human brain and mouth structure.

Lego nasıl icat edildi?

Renkli bloklarıyla çocukların favorisi haline gelen Lego'nun temelleri, 1932 yılında Ole Kirk Christiansen tarafından atıldı. Danimarkalı bir marangoz olan Ole Kirk Christiansen, ilk zamanlar tahta oyuncaklar, domuzcuk şeklinde kumbaralar yapıyordu. İkinci Dünya Savaşı ile birlikte yeni malzemeler ve üretim yöntemleri ortaya çıkınca 1947 yılında Christiansen, Danimarka'nın ilk plastik enjeksiyon kalıplama makinesini satın aldı ve plastik oyuncaklar üretimine başladı. İki yıl sonra, bugünkü Lego tuğlalarının öncüsü olan ancak yalnızca Danimarka'da satılan "Otomatik Bağlanan Tuğlaları" piyasaya sürdü. 1953'te bunlara "Lego Tuğlaları" adı verildi.



How was Lego invented?

The foundations of Lego, a favorite of children with its colorful blocks, were laid in 1932 by Ole Kirk Christiansen. Ole Kirk Christiansen, a Danish carpenter, originally made wooden toys and piggy banks. With the emergence of new materials and production methods during the Second World War, in 1947, Christiansen bought Denmark's first plastic injection molding machine and started producing plastic toys. Two years later, it launched the "Auto-Connecting Bricks," the precursor to today's Lego bricks, but sold only in Denmark. In 1953 they were called "Lego Bricks" and a year later, the name

Hava tahmini nasıl yapılır?

Meteoroloji, atmosferde meydana gelen hava olaylarının oluşumunu, gelişimini ve değişimini nedenleri ile inceleyen bir bilim dalıdır. Meteoroloji sayesinde hava yağışlı mı olacak, güneşli mi, bir gün hatta bir hafta öncesinden tahmin edilebilir. Nasıl dersenez gözlem istasyonları sayesinde. Çeşitli bölgelere yerleştirilen gözlem istasyonları, sıcaklık, rüzgar, basınç ve nem gibi verileri toplayarak merkeze iletir. Hava uzmanları da bu veriler üzerinden en yakın tahminlerde bulunur.



How to make a weather forecast?

Squirrels are creatures that use their mouths as baskets. Like many animals, the ability to hide their food is also seen in squirrels. Unlike squirrels, they bury their food in their mouths to store it. That's why squirrels can always be seen with full cheeks.

Ateşimiz çıktığında neden üşürüz?

Enfeksiyon esnasında beyindeki hipotalamus bölgesi vücut ısını yükselterek vücudun mikroplarla savaşmasına yardım eder. Vücut ısıımız yükseldikçe atmosferdeki havayı daha soğuk hissederiz ve üşümeye başlarız. Bir yandan da terleme sayesinde mikroplar vücuttan uzaklaştırılır.



Why do we get cold when we have a fever?

During infection, the hypothalamus region in the brain raises body temperature, helping the body fight germs. As our body temperature rises, we feel colder in the atmosphere and begin to feel cold. On the other hand, microbes are removed from the body by sweating.

Mıknatıslar birbirini nasıl çeker?

Mıknatısın zıt kutupları birbirini çekerken, aynı kutuplar birbirini iter. Demir, nikel ve kobalt olarak adlandırılan maddeleri çeken ve bu cisimlere karşı bir etki gösteren cisme mıknatıs adı verilir. Mıknatısın kutupları, iki farklı ucunun yapısını oluşturur. Bu iki farklı uç manyetik olarak çekme ve itme özelliklerine sahiptir. Mıknatıslar doğal olarak bulunabildikleri gibi yapay olarak da elde edilebilir. Doğal mıknatıslar kayaç yapısı ve içerdiği demir oksit bileşiği sayesinde çekme ve itme vazifesi görebilir.

How do magnets attract each other?

The opposite poles of the magnet attract each other, while the same poles repel each other. The object that attracts the substances called iron, nickel, and cobalt and has an effect against these objects is called a magnet. The poles of the magnet form the structure of its two different ends. These two different ends have magnetically attracted and repulsive properties. Magnets can be found naturally or artificially. Natural magnets can act as attraction and repulsion thanks to the rock structure and the iron oxide compound it contains.



Çizgili pijamalılar: ZEBRALAR

Ana vatanı Afrika olan zebralar, birbirinin aynı değil fakat çok benzedikleri için öyle sanılıyor. Göze hoş görünen siyah beyaz çizgileri ise aslında kendilerini korumaya yarıyor.

Striped pajamas: ZEBRAS

It is thought that zebras, whose homeland is Africa, are not the same but very similar. The black and white lines, which look pleasing to the eye, actually serve to protect themselves.

Vücutlarının tamamını kaplayan siyah beyaz çizgileriyle ilgi çeken zebralar, bu özellikleri nedeniyle insanlar tarafından en çok tanınan hayvanlardan biri. Atgiller familyasına dahil olan zebralar, her ne kadar birbirlerine benzeseler de aslında çizgilerinin sayısı ve şekli ile biricik canlılar. Farklarını biz insanlar dışarıdan fark edemesek de kendi içlerinde birbirlerini desenlerine göre ayırt edebiliyorlar.

Peki bu çizgilerin ne işe yaradığını hiç düşündünüz mü? Zebralar koştuklarında üzerindeki çizgiler hareket ettiği için yırtıcı hayvanları şaşırtabilir ve kendilerini koruyabilirler. Yine sahip oldukları siyah-beyaz çizgiler sayesinde hastalıklı sineklerden kaçabilirler. Ayrıca siyah beyaz çizgilerin zebraların vücut sıcaklıklarını dengelediği de bilinenler arasında.

SOSYAL HAYVANLAR

Evleri Afrika'da olan zebralar; ormanlar, dağlar, otlaklar ve düzlük alanlarda yaşamlarını sürdürürler. Atlardan farklı



Zebbras are among the animals most recognized by humans because they attract attention with their black and white stripes covering their entire bodies. Zebras, included in the equine family, are unique creatures with the number and shape of their stripes, although they look alike. Although we humans cannot notice their differences from the outside, they can distinguish each other according to their patterns within themselves.

Have you ever thought about what these lines do? When zebras run, their stripes move, so they can confuse predators and protect themselves. Again, thanks to the black and white stripes they have, they can escape from infected flies. It is also known that black and white stripes balance the body temperature of zebras.

SOCIAL ANIMALS

Zebras, whose home is in Africa, live in forests, mountains, grasslands, and plain areas. Unlike horses, zebras have larger and rounder ears and can rotate their ears in all directions. Another interesting

olarak daha büyük ve yuvarlak kulakları olan zebalar, kulaklarını her yöne döndürebilir. Yine ilginç bir bilgi olarak, zebalar da atlar gibi ayakta uyuyan hayvanlardır. Otçul olan zebalar, sosyal hayvanlardır ve sürüler halinde yaşarlar. Boyu 1-2 metre arasında değişiklik gösteren canlıların ortalama ömrü ise 35 yıldır.

Günümüzde yaşayan farklı zebra türlerinden bahsetmek mümkün. Ova zebaları, dağ zebaları ve Grevy zebaları olmak üzere üç ayrı türü bulunan canlıların her biri, kendi türüne göre farklı desen ve renklere sahip. Bazılarında ciltlerinin koyu noktaları siyahken bazılarında kahverengi olabiliyor ya da çizgiler tüm vücudunda değil sadece gövdesinde bulunuyor.

piece of information is that zebras sleep standing up like horses. Herbivorous zebras are social animals and live in herds. The average lifespan of living things varying between 1-2 meters in length is 35 years.

It is possible to talk about different zebra species living today. Each of the creatures, which have three different species: plain zebras, mountain zebras, and Grevy's zebras, have different patterns and colors according to their species. Some may have dark spots on their skin, while others may be brown, or the stripes are only on their body, not their entire body.



Herkesin dilinde

NEDİR BU YAPAY ZEKA?

İnsanın icat ettiği en güçlü araçlardan biri olan yapay zeka sayesinde artık insanın yapabildiği neredeyse her şeyi bilgisayar ve robotlar yapabiliyor. Peki, kullanım alanı sürekli genişleyen yapay zeka teknolojisi nedir, neler yapar?



The talk of the town

WHAT IS THIS ARTIFICIAL INTELLIGENCE?

Thanks to artificial intelligence, one of the most powerful tools invented by man, computers and robots can now do almost everything a human can do. So, what is artificial intelligence technology, which is constantly expanding, and what does it do?



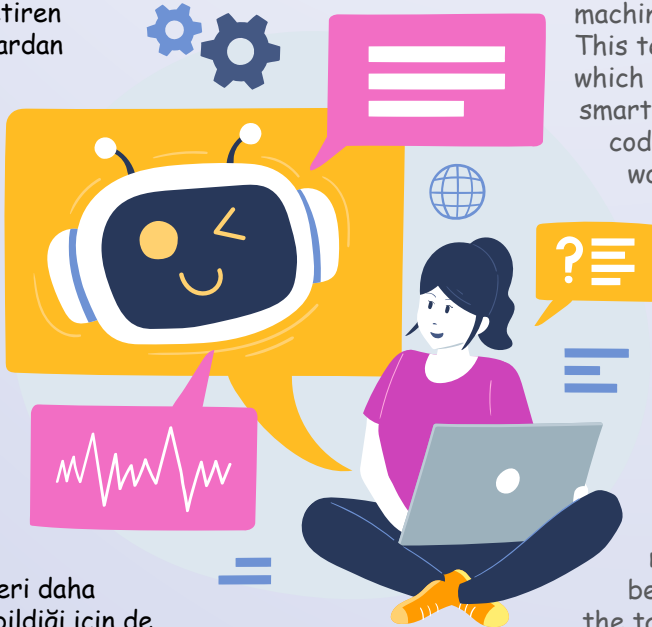
insan beyninin en önemli özelliklerinden biri zekadır. Zeka, insanların düşünme, fikir ve proje üretme, problem çözme ve iletişim becerilerinin tamamını anlatmak için kullanılır. Peki, insanın yapabildiklerini yapabilen makineler üretmek yani insan zekasını makinelere eklemek mümkün mü? Evet artık mümkün. Yıllar içinde gelişen teknoloji ve bilim insanların çalışmaları sayesinde, bugün insan zekasının yapabildiği neredeyse her şeyi bilgisayar ve robotlar yapabiliyor. İşte bu teknolojiye de yapay zeka deniliyor.

One of the most essential features of the human brain is intelligence. Intelligence describes all people's thinking, idea, project generation, problem-solving, and communication skills. Is it possible to produce machines that can do what humans can, that is, add human intelligence to machines? Yes, it's possible now. Thanks to the technology that has developed over the years and the work of scientists, computers, and robots can do almost everything that human intelligence can do today. This



İnsan tarafından icat edilen en güçlü araçlardan biri olarak görülen yapay zeka, insan ve makine etkileşiminden oluşan bir teknoloji. Makineleri daha akıllı hale getiren bu teknoloji, kodlardan oluşuyor. Yapay zeka ile çalışan makineler; kendisinden istenilenleri anlayabiliyor, komut alabiliyor, sonuç çıkarabiliyor, akıl yürütebiliyor, gözlem ve planlama yapabiliyor. İnsanın yapabildiği görevleri daha hızlı şekilde yapabildiği için de hayatı kolaylaştırıyor.

technology is called artificial intelligence. Seen as one of the most powerful tools invented by man, artificial intelligence is a technology of human and machine interaction. This technology, which makes machines smarter, consists of codes. Machines working with artificial intelligence; it can understand what is asked of, take commands, draw conclusions, reason, observe and plan. It makes life easier because it can do the tasks that people can do faster.



YAPAY ZEKANIN KULLANILDIĞI ALANLAR

Akıllı telefonlar, akıllı evler, akıllı saatler ve evlerin en yenisi robot süpürgeler... Günümüzde bilim, sağlık, iletişim, ulaşım ve eğitim gibi her alanda yapay zekaya sahip bilgisayar ve robotlar kullanılıyor. Özel kodlamalarla üretilen bu teknolojik aletler, sesli komut alabiliyor, sorularımıza cevap verip problemlerimizi çözmeye yardımcı olabiliyor. Örneğin artık her telefonda olan sesli asistanlar ile konuşarak işlerimizi çok daha hızlı yapabiliyoruz. Elektronik çeviri uygulamaları sayesinde yabancı dildeki yazıları kendi dilimize çevirebiliyor ya da uzun yolculuklarda harita bilgisi ile bize yardımcı olan navigasyon uygulamalarını kullanabiliyoruz.

Yapay zeka, günlük hayatın dışında daha önemli görevleri de başarıyla şekilde tamamlıyor. Örneğin, robotik sistemler sayesinde doktorlar çok daha başarılı ameliyatlar gerçekleştiriyor. Mühendislerin yeni teknolojiler üretmesine yardımcı oluyor. Bugün çok yeni olsa da yakın gelecekte bu teknolojinin kullanım alanının çok daha yaygın hale geleceği öngörülüyor.

AREAS WHERE ARTIFICIAL INTELLIGENCE IS USED

Smartphones, smart homes, smart watches, and the latest in homes, robot vacuums... Today, computers and robots with artificial intelligence are used in every field, such as science, health, communication, transportation, and education. These technological tools, produced with special coding, can receive voice commands, answer our questions and help us solve our problems. For example, we can do our work much faster by talking to the voice assistants on every phone. Thanks to electronic translation applications, we can translate foreign texts into our language or use navigation applications that help us map information on long journeys.

Artificial intelligence completes more important tasks outside of daily life. For example, doctors perform much more successful surgeries thanks to robotic systems. It helps engineers create new technologies. Although it is very new today, the usage area of this technology will become much more common in the near future.



PATENLERİ ÇIKARMA ZAMANI! IT'S TIME TO PUT ON THE SKATES!

Havaların artık ısındığı bu günlerde, açık havada yapılabilecek en güzel etkinliklerden biri de paten kayma. Çocukların keyif alması garantili bir aktivite olan patene başlangıç için belki de en doğru zaman bu zamandır!



These days when the weather is getting warmer, skating is one of the most beautiful activities that can be done outdoors. This is the best time to start skating, an activity guaranteed to be enjoyed by children!

Yaz aylarında bahçede, parkta, sokakta ya da sahilde yapılabilecek eğlenceli bir aktivite arıyorsanız pateni deneyebilirsiniz. Çocukların bedensel ve zihinsel gelişimine büyük katkı sağlayan paten, denge ve koordinasyon kabiliyetini geliştiriyor, vücudu esneterek kasları kuvvetlendiriyor. İdeal başlangıç yaşı 3 ila 6 olan patene daha büyük yaşlarda, hatta yetişkinlikte başlamak mümkün.

You can try skating if you want a fun summer activity in the garden, park, street, or beach. Skating contributes significantly to children's physical and mental development, improves balance and coordination ability, stretches the body, and strengthens the muscles. It is possible to start skating at an older age, even in adulthood, with the ideal starting age of 3 to 6 years. The first thing you do to begin skating is to buy a pair of

Patene başlamak için ilk yapacağınız şey bir çift paten almak. Fakat patenler kullanım seviyelerine göre değişeceğinden başlangıç seviyesindekileri tercih etmelisiniz. Tekerlek sayısına göre de farklılık gösteren patenlerin dört tekerlekli, üç tekerlekli ve fitness patenleri gibi çeşitleri bulunuyor.

Paten kaymak çok eğlenceli olmasının yanı sıra riskli bir aktivitedir. Tekerlekler kaygan olduğu için ilk başlarda sık sık düşebilirsiniz. Öncelikle dengeli düşmeyi öğrenmelisiniz. Tabii yaralanmalara karşı kolluk, dizlik, bileklik ve kask gibi koruyucu ekipmanları kullanılmayı da ihmal etmeyin.

skates. However, since the skates will vary according to the level of use, you should prefer beginner-level ones. The skates, which differ according to the number of wheels, have varieties such as four-wheeled, three-wheeled, and fitness skates.

Skating is not only a lot of fun but also a risky activity. You may fall frequently at first because the wheels are slippery. First of all, you have to learn to fall in balance. Of course, do not forget to use protective equipment such as arm cuffs, knee pads, wristbands, and helmets against injuries.

İlk deneme nasıl olmalı?

- Kendinize güvenli bir alan bulup patenlerinizi ve güvenlik ekipmanlarınızı giydikten sonra doğru bir duruşla işe başlayabilirsiniz. Ayaklarınızı omuz genişliğinde açarak dizlerinizi bükün ve hafifçe çömelin. Bu duruş sizi daha dengeli tutacağından yuvarlanmanızı engeller.
- Şimdi hareket zamanı... Tıpkı bir ördek gibi yürümeye başlayın. Hemen kaymayı beklemeyin öncelikle adım atmalısınız. Topuklarınızı birbirine yaklaştırıp parmak uçlarınızı dışa çevirerek yavaşça ileri doğru yürümeye başlayın.
- Artık paten üzerinde nasıl duracağınızı öğrendiğinize göre hafifçe süzölmeye başlayabilirsiniz. Bir sağ, bir sol ayağınızı öne doğru iterek süzölün. Dengenizi kaybettiğinizi hissettiğiniz anda dengeli düşebilir ya da sağ ayağınızdaki topuk frenini kullanabilirsiniz.

How to begin?

- After you find a safe area and put on your skates and safety equipment, you can start with a correct posture. With your feet shoulder-width apart, bend your knees and squat slightly. This stance will keep you more balanced and prevent you from rolling.
- Now it's time to act... Start walking like a duck. Don't expect to skate immediately; you must take a step first. Start slowly forward by bringing your heels together and turning your toes outward.
- Now that you have learned to stand on the skate, you can start skating slightly. Glide by pushing one right and one left foot forward. As soon as you feel you are losing your balance, you can fall off balance or use the heel brake on your right foot.



İki resim arasındaki 7 farkı bulun...



Find 7 differences between the two pictures...

